

## REGLER OM MEDIATION VED VOLDGIFTSINSTITUTTET

### § 1

Disse regler om mediation gælder, når parterne i et retsforhold, som parterne har fri rådighed over, har aftalt, at mediationen skal foregå efter Regler om mediation ved Det Danske Voldgiftsinstitut.

### Anmodning om mediation

### § 2

Anmodning om mediation skal indgives til Det Danske Voldgiftsinstitut enten af en part eller af parterne i forening.

*Stk. 2:* Anmodningen om mediation skal indeholde oplysning om, hvilke parter sagen vedrører og disse parters adresse, telefonnummer, telefaxnummer samt e-mail adresse. Derudover skal anmodningen indeholde en kort redegørelse for konflikten.

*Stk. 3:* Sammen med anmodningen om mediation skal der indbetales et registreringsgebyr på EUR 400 / DKK 3.000. Registreringsgebyret refunderes ikke.

*Stk. 4:* Det Danske Voldgiftsinstitut underretter straks parterne om modtagelse af anmodningen og datoen for anmodningens modtagelse. Samtidig tilsendes parterne et eksemplar af Regler om mediation ved Det Danske Voldgiftsinstitut.

*Stk. 5:* Såfremt den anden part ikke inden 14 dage efter modtagelsen af den i stk. 4 nævnte underretning skriftligt har meddelt Det Danske Voldgiftsinstitut, at anmodningen om mediation accepteres i overensstemmelse med disse regler, afviser Det Danske Voldgiftsinstitut anmodningen og underretter parterne herom.

### Udpegning af mediator

### § 3

Medmindre parterne har aftalt andet, udpeger Det Danske Voldgiftsinstitut en mediator. Der udpeges kun én mediator, medmindre parterne har aftalt andet.

*Stk. 2.* Ved udpegningen skal der tages behørigt hensyn til de kvalifikationer, som parterne har aftalt, at mediatoren skal have samt til forhold, som kan sikre udpegning af en uafhængig og upartisk mediator.

*Stk. 3.* Har ikke alle konfliktenes parter hjemsted i samme land, skal den, der udpeges som mediator, have hjemsted i et andet land end nogen af parterne, medmindre parterne har aftalt andet.

*Stk. 4:* Før Det Danske Voldgiftsinstitut udpeger en mediator, skal han underskrive en erklæring om sin uafhængighed og upartiskhed og her oplyse enhver omstændighed, der efter en parts opfattelse kunne rejse berettiget tvivl om hans upartiskhed eller uafhængighed. Det Danske

Voldgiftsinstitut skal forelægge erklæringen for parterne med angivelse af en frist for eventuelle bemærkninger.

*Stk. 5:* En udpeget mediator skal straks underrette parterne og Det Danske Voldgiftsinstitut om ethvert forhold, der skulle have været nævnt i den i stk. 4 nævnte erklæring, såfremt forholdet havde foreligget på daværende tidspunkt.

*Stk. 6:* Det Danske Voldgiftsinstituts formandskab træffer bestemmelse om, hvorvidt en foreslået person må anses for inhabil, eller hvorvidt en udpeget mediator må træde tilbage på grund af inhabilitet.

### **Tilrettelæggelse af mediationen**

#### **§ 4**

Mediatoren planlægger i samråd med parterne, hvordan sagen skal oplyses, herunder ved forklaringer fra sagens parter og ved dokumenter m.v. og fastlægger en tidsplan for mediationens forløb.

*Stk. 2:* Parterne kan på et hvilket som helst tidspunkt lade sig bistå af advokat eller anden rådgiver efter eget valg.

*Stk. 3:* Andre end sagens parter kan deltage i mediationen med oplysninger eller sagkyndige vurderinger, hvis parterne, mediatoren og den pågældende tredjemand er enige herom. Omkostningerne forbundet med tredjemands deltagelse i mediationen dækkes af parterne i henhold til § 10.

*Stk. 4:* Mediationen skal søges bragt til afslutning inden 60 dage efter udpegningen af mediatoren.

### **Mediatorens rolle**

#### **§ 5**

Mediatoren fastsætter mødested og mødetid efter forudgående høring af parterne.

*Stk. 2:* Mediatoren skal sikre, at parterne behandles lige og at hver part har fuld lejlighed til at fremføre sin sag.

*Stk. 3:* Mediatoren kan mødes med og kommunikere mundtligt og skriftlig med parterne enkeltvis eller samlet.

*Stk. 4:* Oplysninger, som en part giver mediatoren, skal forblive fortrolige og må ikke videregives til den anden part, medmindre parten har givet udtrykkelig tilladelse hertil.

*Stk. 5:* Mediatoren har ingen myndighed til at træffe afgørelse i parternes konflikt og fremkommer ikke med forligsforslag. Mediatoren er alene en neutral og upartisk leder af mediationen, som skal søge klarlagt, hvilke interesser og behov parterne har og hvilke problemer parterne ønsker at finde en løsning på og derigennem hjælpe parterne til at opnå en løsning på konflikten, som parterne finder tilfredsstillende.

*Stk. 6:* Mediatoren rådgiver eller repræsenterer ikke nogen af parterne. Mediatoren giver ikke juridisk eller teknisk rådgivning eller vejledning, hverken til parterne i fællesskab eller individuelt.

*Stk. 7:* Mediatoren påser ikke, at parterne opnår en løsning på konflikten, som er i overensstemmelse med gældende ret, herunder gældende handelskutymer inden for en branche, eller at en løsning er i overensstemmelse med det udfald, en kendelse eller dom i sagen eventuelt måtte få.

### **Fortrolighed mv.**

#### **§ 6**

Mediatoren, parterne og Det Danske Voldgiftsinstitut skal opretholde fortrolighed med hensyn til alle forhold vedrørende mediationen, medmindre andet aftales. Fortroligheden omfatter også en af parterne opnået løsning på konflikten, medmindre parterne aftaler andet eller medmindre offentliggørelse er nødvendig af hensyn til gennemførelsen eller gennemtvindingen af den af parterne opnåede løsning eller af hensyn til overholdelse af bestemmelser fastsat i lovgivning eller anden offentlig regulering, som en part er underlagt.

*Stk. 2:* Parterne forpligter sig til ikke som bevismiddel i en tvist at anvende materiale udarbejdet af modparten eller mediatoren til brug for meditationen samt at anvende synspunkter fremsat af modparten eller mediatoren under mediationen.

*Stk. 3:* Parterne og mediatoren forpligter sig til at respektere, at mediatoren ikke kan være voldgiftsdommer eller lignende i en tvist, der helt eller delvist vedrører den konflikt, der har været omfattet af mediationen, bortset fra det i § 8 nævnte tilfælde.

*Stk. 4:* Parterne forpligter sig til at afstå fra at indkalde mediatoren som vidne i en tvist, der helt eller delvist vedrører den konflikt, der har været omfattet af mediationen. Parterne kan ikke kræve at se mediators noter, optegnelser og lignende.

### **Afslutning af mediationen**

#### **§ 7**

Mediationen anses for afsluttet, når:

- a) parterne er enige om at de har opnået en løsning på konflikten,
- b) mediatoren meddeler parterne, at yderligere mediation er udsigtsløs eller uforsvarlig, eller
- c) en part meddeler mediatoren, at mediationen skal anses for afsluttet.

#### **§ 8**

Såfremt parterne opnår en løsning på konflikten og i øvrigt er enige herom, kan Det Danske Voldgiftsinstitut efter begæring fra parterne og under forudsætning af mediators godkendelse udpege mediator som voldgiftsdommer med henblik på, at voldgiftsretten kan stadfæste den af parterne opnåede løsning i form af en voldgiftskendelse på aftalte vilkår.

## Processkridt m.v.

### § 9

Parterne forpligter sig til under mediationen at afstå fra at indlede voldgiftssag, retssag eller at indlede andre retslige skridt i anledning af den opståede konflikt, der er underlagt mediation, medmindre disse retslige skridt efter den pågældende parts opfattelse er nødvendige for at sikre partens retsstilling. Såfremt en part agter at indlede retslige skridt i anledning af den konflikt, der er underlagt mediation, skal mediators orienteres herom. Den anden part skal ligeledes orienteres, medmindre parten af hensyn til beskyttelse af sine rettigheder finder det afgørende, at de retslige skridt foretages, før den anden part orienteres.

## Sikkerhedsstillelse

### § 10

Ud over det i § 2, stk. 3, anførte registreringsgebyr skal parterne indbetale depositum som sikkerhed for de udgifter, som mediationen skønnes at ville medføre, herunder mediators honorar og afgift til Det Danske Voldgiftsinstitut.

*Stk. 2:* Det Danske Voldgiftsinstitut træffer bestemmelse om størrelsen af sikkerhedsstillelsen, der skal indbetales inden 14 dage efter, at beløbs størrelse er meddelt parterne. Der forlanges sædvanligvis samme beløb af begge parter. Indbetaler en part ikke sin andel, må den anden part indbetale hele beløbet, for at mediationen kan påbegyndes.

*Stk. 3:* Viser udgifterne, som mediationen skønnes at ville medføre, at være større end oprindeligt antaget, kan Det Danske Voldgiftsinstitut forlange, at beløbet forhøjes og at forhøjelsen indbetales i overensstemmelse med stk. 2, inden mediationen fortsætter.

*Stk. 4:* Indbetales den af Det Danske Voldgiftsinstitut krævede sikkerhed ikke inden fristens udløb, kan det Det Danske Voldgiftsinstitut afslutte sagen, uden præjudice for en senere anmodning om mediation. Det Danske Voldgiftsinstitut skal i givet fald meddele parterne, at sagen er afsluttet på grund af manglende indbetaling af sikkerhedsstillelse, men at sagen er afsluttet uden præjudice for en eventuel senere anmodning om mediation..

## Omkostninger

### § 11

Medmindre parterne har aftalt andet indbetaler hver part lige store andele af de samlede omkostninger ved sagen.

*Stk. 2:* Mediators sender ved mediationens afslutning en opgørelse over udgifterne ved mediationen til Det Danske Voldgiftsinstitut.

*Stk. 3:* Det Danske Voldgiftsinstitut fastsætter mediators honorar på baggrund af et begrundet forslag om honorarets størrelse fra mediators. Det Danske Voldgiftsinstitut foretager den endelige opgørelse af de samlede udgifter ved mediationen, herunder afgift til Det Danske Voldgiftsinstitut. Honorar til mediators og afgift til Det Danske Voldgiftsinstitut fastsættes i overensstemmelse med de takster herom, der er gældende ved indgivelsen af anmodningen om mediation.

*Stk. 4:* Når mediationen er afsluttet sender Det Danske Voldgiftsinstitut den i stk. 3 nævnte opgørelse til parterne. Parterne hæfter solidarisk for omkostningerne ved mediationen.

*Stk. 5:* Eventuelt overskydende depositum tilbagebetales efter Det Danske Voldgiftsinstituts opgørelse uden tilskrivning af renter.

## **Ansvar**

### § 12

Hverken mediatoren eller Det Danske Voldgiftsinstitut, dets bestyrelse, repræsentantskab eller ansatte kan gøres ansvarlige for nogen handling eller undladelse i forbindelse med en anmodning om mediation, en mediationens behandling eller en af mediatoren udarbejdet kendelse efter § 8.

## **Ikrafttrædelse m.v.**

### § 13

Disse regler træder i kraft den 5. maj 2006.

Vedtaget af bestyrelsen for Det Danske Voldgiftsinstitut den 5. maj 2006.